

Myoko  
Dining Guide  
2014-2015

**The best from the heart of Japan's Snow Country**



**mykosnowsports.**



Photo courtesy © Grant Gunderson

## Welcome to Myoko!

You've had a great day on the slopes, or out exploring some of the rich culture of the area. You're hungry. You're thirsty. We can help.

Compared to many Japanese ski areas, Myoko is a compact village—a real ski town that has grown up naturally. And that means a good selection of great food close by in the many friendly local restaurants.

Many places can easily be reached on foot in the Akakura area, the location of most of the larger hotels in town, and of the majority of restaurants and bars. It's only about a 10-minute walk between Akakura and Shin ("new") Akakura, where there are more dining options.

Ikenotaira and Myoko Onsen/Taguchi (the residential area of the town), add even more possibilities, but you'll want to travel by car or van to get between these and other areas (see the map on pages 14 and 15, and the area image on page 26). From this year, the Night Shuttle will be running between all the areas during January and February. Check with the Myoko Tourist Office ([www.myoko.tv/english](http://www.myoko.tv/english)) for full schedules.

For easy understanding, the brochure is color-coded by area:

- |  |   |
|--|---|
| <span style="display: inline-block; width: 15px; height: 15px; background-color: #c85130; border: 1px solid black;"></span> Akakura      | <span style="display: inline-block; width: 15px; height: 15px; background-color: #2e5496; border: 1px solid black;"></span> Myoko Onsen |
| <span style="display: inline-block; width: 15px; height: 15px; background-color: #d62728; border: 1px solid black;"></span> Shin-Akakura | <span style="display: inline-block; width: 15px; height: 15px; background-color: #6a3d9a; border: 1px solid black;"></span> Taguchi     |
| <span style="display: inline-block; width: 15px; height: 15px; background-color: #2ca02c; border: 1px solid black;"></span> Ikenotaira   |   |

Each listing also includes a QR code; use the camera on your mobile device to find the location of the restaurant on Google Maps, then just navigate from your current location. Free QR code reading apps are available for all platforms.

So now you've got the information you need: get out there and enjoy the delicious flavors Myoko has to offer! You'll soon be saying, *Gochisosama deshita!* (the almost untranslatable, polite thing to say to your hosts at the end of the meal).



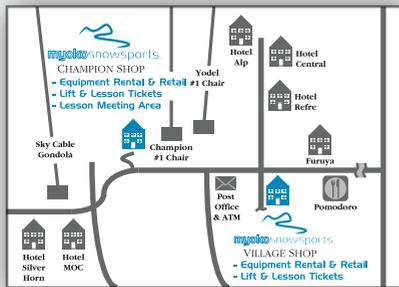
INTERNATIONAL  
SNOWSPORTS SCHOOL



EQUIPMENT RENTALS  
& RETAIL



PHOTOGRAPHY  
& VIDEOGRAPHY



VILLAGE SHOP 8AM - 6PM  
CHAMPION SHOP 8AM - 5PM

[www.mykosnowsports.com](http://www.mykosnowsports.com)  
(0255)-87-3560

# Akakura Hotel 赤倉ホテル

**Cuisine**  
Japanese

**Hours**

6 to 9 pm (entry to 8:30 pm)

**Average Price**

¥2,000 to ¥4,000

**Reservations**

Required by 3 pm

**Credit cards**

Visa, MasterCard, UC, JCB,  
American Express,  
Diners Club

**Address & Contact**

486 Akakura  
Tel: 0255-87-2001  
www.akakura-hotel.com

**Location**



This major hotel, located right in the center of the *onsen* (hot spring) part of town, was one of the top 100 Japanese hotels and ryokan selected by professionals in the dining division of the contest. A nice choice to enjoy a quiet, elegant, Japanese-style dinner as the snow falls outside.

**Specialties**

*Shabu shabu*, *sukiyaki*, *kaisen nabe* (seafood hotpot) and chicken *katsu* (fried cutlet).



# Cafe & Bar Jutei (Hotel Korakuso) 樹亭

**Cuisine**

Karaoke/Japanese

**Closed**

February 15-19

**Average Price**

From ¥2,000;  
fondue ¥3,500/person

**Reservations**

Requested for large groups;  
call from 11 to 11:30 am

**Credit cards**

Visa, MasterCard for total  
over ¥20,000

**Address & Contact**

34-1 Akakura  
Tel: 0255-87-2120

**Location**



Come in for snacks and drinks, then have some fun with the new UGA x JOYSOUND karaoke unit (¥1,000 per hour). Free WiFi.

**Specialties**

Special menu of tofu and *tokudai Sado ika ichiyaboshi* (extra-large dried squid from Sado Island; for groups of four or more, enjoy Swiss oil fondue (for both reserve three days in advance), with cold draft beer, *jizaké* (local *saké*) and more.



# Cha Cha (Matsuya Hotel) やきとり茶々

**Cuisine**

Yakitori

**Hours**

6:30 to 9 pm

**Average Price**

¥1,000 to ¥2,000

**Reservations**

Not required

**Credit cards**

Cash only

**Address & Contact**

504 Akakura  
Tel: 0255-87-2045

**Location**



A cozy corner inside Matsuya Hotel—a great place for a cold draft beer and some delicious yakitori.

**Specialties**

Try some grilled *negima* (leeks and white meat), *momo* (thigh), *kawa* (skin) or *tsukune* (meatballs), cooked in your choice of *shio* (salt) or *tare* (sauce). Have a *yaki-onigiri*—grilled rice ball—made from the finest Niigata rice. The draft beer is always ready on tap; Cha Cha has a good selection of *saké*, as well as soft drinks including oolong tea, orange juice, and ginger ale.



## Ski Like a Local!

Add an extra touch to your Japan experience—join the professionals at Yodel Ski School for an inside ride in Myoko. Experienced English-speaking instructors who can provide a whole new look at this beautiful area, while you also improve your skiing.

Established in 1960, Yodel is Myoko's oldest ski school; we provide ski and snowboard lessons, snowshoe and backcountry/sidecountry tours, and on-piste guided tours. Competitive rates; SIA accredited. Please call 0255-87-2232 or visit us on the main street in Akakura.

**YODEL**  
SNOW SCHOOL

Myoko Japan

yodelsnow.com/index.htm

# Kougakuro Hotel 香嶽楼

## Cuisine

Japanese

## Hours

Happy hour 4 to 6pm;  
dinner 5:30 to 9 pm

## Average Price

¥3,500 to ¥5,000

## Reservations

Required, by 5 pm of  
previous day

## Credit cards

Visa, Master, UC,  
American Express

## Address & Contact

116 Akakura  
Tel: 0255-87-2036  
www.myoko-kougakuro.jp/  
english/

## Location



Stop by after skiing for happy hour (draft beer ¥500), then stay on for dinner in this long-established Japanese inn. The chef will tempt your choice of seasonal favorites; also enjoy sushi and shabu shabu.

## Specialties

- *Mochi buta* (rich pork) shabu shabu and sushi ¥3,780
- Daily *nabe* (hotpot) Japanese set menu ¥3,780
- Add tempura; your favorites from ¥108/ item



# Koyama 食堂こやま

## Cuisine

Japanese

## Hours

11 am to 9 pm

## Average Price

¥1,000

## Reservations

No

## Credit cards

Cash only

## Address & Contact

549 Akakura  
Tel: 0255-87-2792

## Location



Located in a convenient location just above the main street between Hotel Refre and Manari curry house, Koyama is a family-run restaurant providing generous servings of good, solid Japanese food.

## Specialties

Koyama's recommendations include ramen, gyoza, *shogayaki-don* (pork with ginger, on rice), *gyoza teishoku* (set meal), sausages.



# Kotobuki パブラウンジ 寿

## Style

Karaoke

## Hours

8 pm to 1 am

## Average Price

¥3,000 to ¥4,000

## Reservations

Not necessary; can be made  
up to 2 pm the same day

## Credit cards

Cash only

## Address & Contact

389-17 Akakura  
Tel: 0255-87-3001  
kotobukirou.com/pub.html

## Location



Just a few seconds off Akakura's main street, Kotobuki is a *karaoke snack*—a pub dedicated to Japan's singalong tradition.

## Specialties

Light snacks, as well as the daily menus that the owner is particularly proud of—don't worry if a little singing gets you hungry!



# 549

## HOT WAX

Get more from  
your boards:

hot waxing and tuning,  
in the heart of Akakura

# 549

Bespoke ski and board tuning  
Turn uphill at Manari  
Tel: 090-3705-7949

# Manari カレーショップ 真奈里

## Cuisine

Indian curry

## Hours

8 am to 4 pm; 5 to 9 pm

## Average Price

¥600 to ¥1,000

## Reservations

No

## Credit cards

Cash only

## Address & Contact

549-55 Akakura  
Tel: 0255-87-2224

## Location



On the main street of Akakura, on the corner close to Yodel Ski School on the main street, and across from Myoko Snowsports. Open throughout the day, ready whenever you need a little spice in your life!

## Specialties

Authentic Indian curries. Several varieties are available, served with naan, rice and salad. Vegetarian curry available. Families are welcome; curries suitable for children (meaning not too spicy) are available.



# Hotel Mumon ホテル無門

## Hours

6 to 9 pm (last order at 8 pm)

## Closed

Wednesdays

## Average Price

¥1,000 to ¥5,000

## Reservations

Required by day before (by phone); not required for lunch

## Credit cards

Cash only

## Address & Contact

93-4 Akakura  
Tel: 0255-87-2266

## Location



Set in the woods and just down the hill on the north side of Akakura, the Hotel Mumon serves Western dishes with a special emphasis on fine beef. A quick getaway for an enjoyable dinner just outside the bustle of the main street.

## Specialties

Beef stew, tongue stew, *om raisu* (flavored rice wrapped in an omlit), hamburger and pastas. By reservation, sukiyaki, shabu shabu and steak also available.



# Mr. Burger

## Cuisine

Burgers, crêpes, Japanese dishes

## Hours

9 am to 9 pm

## Average Price

¥500 to ¥2,000

## Reservations

No

## Credit cards

Cash only

## Address & Contact

469-10 Akakura  
Tel: 0255-87-3012  
www.akakura.net

## Location



In Hotel Senke, toward the top of the slope on the Akakura main street. Mr. Burger features original burgers, side dishes and a great selection of crêpes for when you just need something sweet.

## Specialties

Big hamburgers, more than 40 varieties of crêpes, fried chicken, edamame, cold Asahi Dry beer.



# Aoyama Sports

Ski and Snowboard Rental Shop, Myoko

Aoyama Sports is the largest ski rental operation in Akakura, with the village's best selection and service. We have two rental shops in Akakura; one near the Arai Shinyo Kinko Bank, one near Matsuya Hotel.

We hot wax all our skis and boards before they go out for rental. All our staff members are keen boarders and siers, with lots of local knowledge.

Aoyama Sports provides regular skis, powder skis, snowboards, bindings, boots, jackets, pants, gloves as well as hot waxing and more—almost everything you need for a great Myoko trip!

## Aoyama Sports

Bank-area branch: 87-2338

Matsuya Hotel-area branch: 87-2240

email: ski@apost.plala.or.jp

http://www9.plala.or.jp/aoyamasports/aoyama/english/top.htm

(Please note that English-speakers may not always be available)



All major credit cards accepted

# Pomodoro ポモドーロ

**Cuisine**  
Italian

**Hours**  
11 am to 2 pm; 5 to 9 pm

**Average Price**  
¥950 to ¥1,430

**Reservations**  
Not required

**Credit cards**  
Visa, MasterCard,  
American Express

**Address & Contact**  
585-83 Akakura  
Tel: 0255-87-3014

**Location**



On the main street of Akakura, across from Hotel Furuya. Pizza baked in a wood-fired Italian pizza oven; each pizza made fresh to order—and served hot and crispy. Pasta, salads, wine and beer.

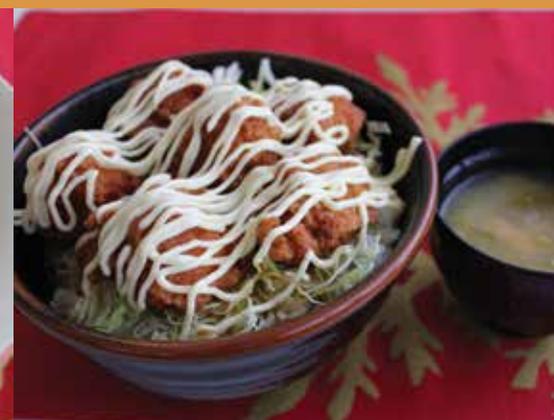
### Specialties

Pizzas: Pomodoro (minced beef, tomato and onion), Funghi (mushroom, bacon, tomato), Calzone (stuffed pizza); pastas: Carbonara (bacon and egg cream sauce), Bolognese (meat sauce).



# Fuel your skiing!

While you're out enjoying the Myoko powder, you'll want something warm and satisfying in the tank. We have just the places to go to, right in the Akakura Onsen Ski Area. Great food, generous servings, good prices and convenient locations.



## Montagne

Located on the second floor of the Kumado Quad Lift building, Montagne serves delicious favorites, including (above) *shoyu* (soy sauce-flavored) ramen, *tori kara mayo don* (deep-fried chicken and mayonnaise on rice) and others.



# Shibata 食堂しばた

**Cuisine**  
Yakiniku, Japanese

**Hours**  
11 am to 2 pm; 5:30 to 9 pm

**Average Price**  
¥1,000 to ¥3,000

**Reservations**  
Not required; can be made up to three hours prior to visit

**Credit cards**  
Cash only

**Address & Contact**  
549-8 Akakura  
Tel: 0255-87-2936

**Location**



A family-run, relaxed and homelike restaurant. Specializing in *yakiniku* (Japanese BBQ), but with a wide choice of other dishes, from light to filling. English menu available. Enjoy some wine (or beer, saké or shochu) with your yakiniku. On the main street, just below Hotel Furuya.

### Specialties

*Wagyu* (Japanese beef) set dinner; *katsudon*; *gyoza*; a variety of ramen and different teishoku (set meals).



## Yodel Lodge

Long a local favorite for its wide range of both Japanese and Western dishes. Try (above) our well-known soup-in-a bread-bowl, the Big Katsu Curry, as well as *om raisu* (flavored rice in an omlet) and many more.



Montagne: Open 11:30am to 7pm, meals from

妙高高原

赤倉温泉スキー場  
AKAKURAONSEN SKI AREA AKAKURAONSEN



# Shokudoen 焼肉・ラーメン 食道園

## Cuisine

Yakiniku, ramen

## Hours

11:30 am to 9 pm

## Average Price

¥2,000 to ¥4,000

## Reservations

Not required, but can be made from the hotel or in person

## Credit cards

Cash only

## Address & Contact

426-5 Akakura  
Tel: 0255-87-2320

## Location



Shokudoen's focus is on *yakiniku* (Japanese-style BBQ) and ramen. Enjoy homemade kimchi, carefully selected meats, and a relaxed, informal, at-home environment. Across the street from Hotel Senke/Mr. Burger.

## Specialties

Yakiniku: beef sirloin, beef short ribs, pork loin, pork short ribs, young chicken, mixed vegetables, sausages. Wide selection of ramen: *Shoyu* (soy sauce base), *tantanmen* (with red chili paste), *shio* (salty base), miso and more.



# Tanuki 食堂 たぬき

## Cuisine

Japanese; *Teishoku* set meals

## Hours

11 am to 2 pm; 6 to 9 pm

## Average Price

From ¥1,200

## Reservations

No

## Credit cards

Cash only

## Address & Contact

585-80 Akakura  
Tel: 87-2138

## Location



A real Japanese-style, family-run *shokudo*: a friendly, simple restaurant serving *teishoku* (set meals), a selection of side dishes, cold beer and cold and hot saké. On the main street, across from Hotel Furuya.

## Specialties

*Mix furai* teishoku (mixed fried items), *tonkatsu* (pork cutlet) teishoku, *yakiniku* (BBQ meat) teishoku, *toriteri yakidon* (teri-yaki chicken on rice), *mabo ramen* (ramen with spicy tofu), *gyoza*.



# Shushokantei (Skate Bar) 酒笑歓亭

## Cuisine

Japanese

## Hours

5 pm to 2 am

## Average Price

¥1,000 to ¥3,500

## Reservations

Not required; can be made up to 4 pm the same day

## Credit cards

Cash only

## Address & Contact

34-1 Akakura  
Tel: 090-4602-0906  
Facebook: Shushokantei

## Location



Good food and drinks; outstanding sound system and winter sports videos; Myoko's first indoor mini skate ramp; free WiFi; events throughout the season; and a *genki* staff ready to serve you! In the Hotel Kurakuso building.

## Specialties

Fried dishes, chicken wings, *kushi* (skewered) items; salmon *sashimi*; *shoga yakidon* (ginger and pork on rice), *buta kimchi don* (pork and kimchi on rice); seafood salad, *edamame*, all made with Koshihikari rice, the best in Japan.



# Udon no Fu うどんの歩

## Cuisine

Udon, Japanese

## Hours

5:30 to 9 pm  
(often 6, due to snow!)

## Average Price

¥800 to ¥1,500

## Reservations

At least one day in advance  
(not available Saturdays)

## Credit cards

Cash only

## Address & Contact

585-83 Akakura  
Tel: 0255-87-2088

## Location



One of the most popular dinner spots in town, with the least English outside—easy to find, just below Pomodoro at Akakura's main street, across the street from Furuya. Satisfying dishes of *udon* wheat noodles in rich stocks.

## Specialties

Single-pot servings of udon in miso or *shoyu* (soy sauce) bases, with ingredients including tempura, mushrooms, scallops, egg (depending on item). The adventurous will want to try the Ika Sumi Udon (udon in squid ink). Rice bowl dishes, tempura, and a wide choice of beverages.



# Locations

While many of the hotels and restaurants are concentrated in the Akakura area, there are lots of other places to go for a dinner out in Myoko. The maps on these pages give the actual locations of the facilities listed in this guide. While Akakura and Shin-Akakura are fairly close to each other (about a 10 minute walk between them), you'll want to arrange for transportation to Ikenotaira, Myoko Onsen and Taguchi, as well as to the Akakura Kanko Hotel—particularly if the snow really starts to fall!

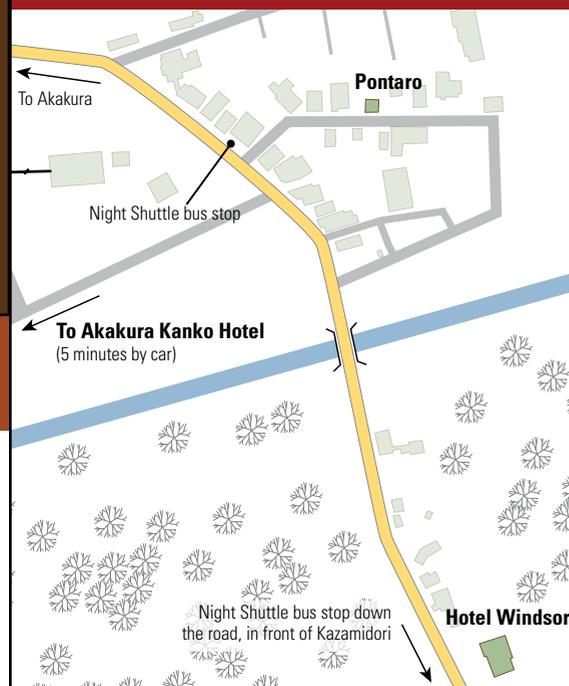
Check with your hotel for the availability of town shuttles, taxis and hotel vans. Local taxis are often very busy at night, especially during Japanese holidays—be sure and reserve well ahead of time.

If you're partying late in the evening on snowy nights, be careful! Snowplows move very fast and pedestrians are almost impossible to see. Have fun, take it easy, and save something for tomorrow's skiing!

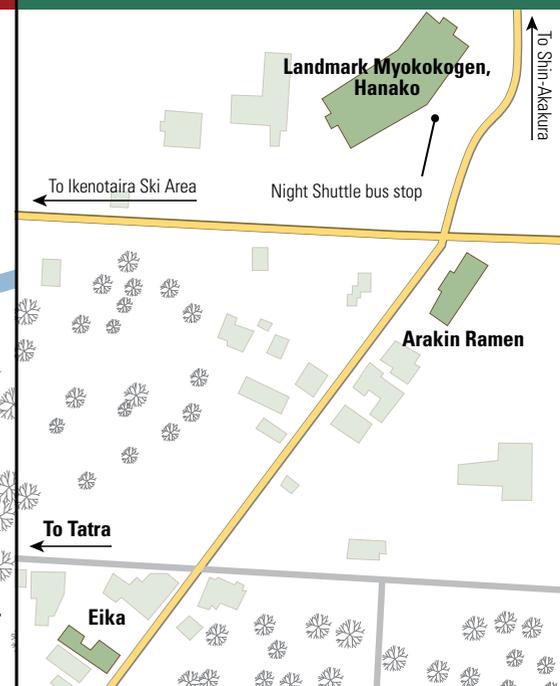
## Akakura



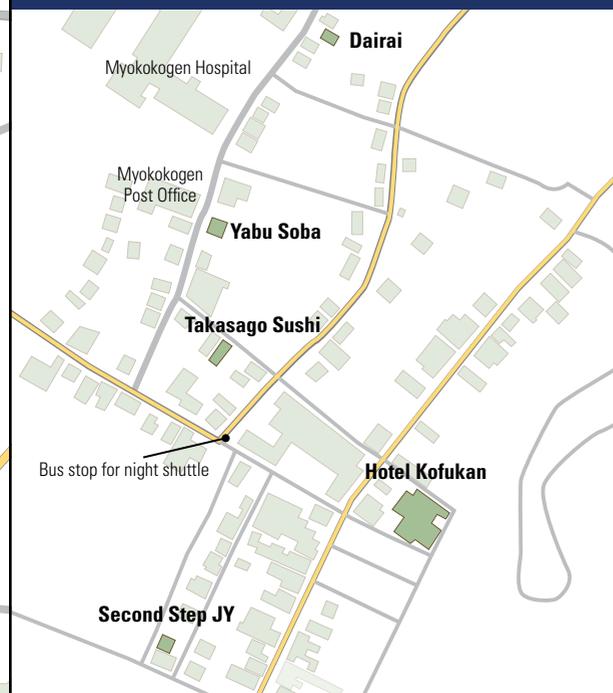
## Shin-Akakura



## Ikenotaira



## Myoko Onsen



## Taguchi

Set in one of Myokokogen's wholly residential areas, there are no major landmarks around Miyagawa Sushi—but every taxi driver and hotel owner in town knows the location. Night shuttle stops in front (when operating).

### Enjoy it Myoko-style!

You're ready not just to eat the best local dishes: you want to enjoy dining the local way. Here are some hints:

- **Slurp your noodles:** it cools them, and keeps the juice off your shirt. This requires practice, but with these flavors, it's not painful work.
- **Pour for your buddy.** Japanese beer bottles are designed for pouring in a glass, not knocking back alone. Japanese will pour for each other, and make sure the other person's glass is full (yes, it can be dangerous).
- **Saying kampa!** at the start of the session. The local "bottoms up" can be repeated as needed.
- **Pour for your host.** Particularly at izakaya or one-man operations, you can't go wrong by offering to share that bottle.

# Aqua Bar アクアバー

## Cuisine

Cocktails and beverages;  
Akakura Kanko Hotel's bar

## Hours

5 to 10:30 pm

## Average Price

¥2,000

## Reservations

No

## Credit cards

Visa, MasterCard, JCB,  
American Express, Diners

## Address & Contact

216 Tagiri

Tel: 0255-87-2501

www.akhjapan.com

## Location



The Aqua Bar is in an elegant setting overlooking the water terrace at the top of the Akakura Kanko Hotel. Enjoy fantastic views of the moonlit hills, or the falling snow shimmering on the surface of the water. A delightful late-night alternative for a quiet, relaxing drink—a touch of urban elegance in the natural beauty of Myoko.



## Specialties

Everything from classic cocktails to Aqua Bar originals.



# Les Sorbiers メインダイニングルーム「ソルビエ」

## Cuisine

French; the Akakura Kanko  
Hotel's main dining room

## Hours

6 to 9 pm

## Average Price

¥9,500

## Reservations

Required

## Credit cards

Visa, MasterCard, JCB,  
American Express, Diners

## Address & Contact

216 Tagiri

Tel: 0255-87-2501

www.akhjapan.com

## Location



The Akakura Kanko Hotel's main dining room, Les Sorbiers French Restaurant, serves French cuisine using the best ingredients available. Enjoy fresh seafood from the nearby Sea of Japan; superior Japanese beef; and carefully selected fine vegetables and fruits. An ideal location for a celebration, or a refined dinner for two.

## Specialties

Full-course French dinner; special menus.



# Shirakaba 旬彩ダイニング「白樺」

## Cuisine

Akakura Kanko Hotel's  
Japanese restaurant

## Hours

6 to 9 pm

## Average Price

Japanese dining: ¥9,500

Sushi: ¥13,500

## Reservations

Required: by 4 pm for  
Japanese, by 2 pm for sushi

## Credit cards

Visa, MasterCard, JCB,  
American Express, Diners

## Address & Contact

216 Tagiri

Tel: 0255-87-2501

## Location



With the Japan Sea very close to Myoko, Shirakaba serves the very best and freshest seafood available, as well as select meats and other ingredients. Enjoy the elegance and varied flavors of *kaiseki ryori* (course Japanese dinner). The sushi counter provides a delicate and diverse sushi kaiseki dinner. Beverages include a selection of fine saké.



## Specialties

Japanese: Kaiseki ryori, shabu shabu,  
sukiyaki. Sushi counter: sushi kaiseki  
(course dinner).



# Heavenly View Earth SPA by CLARINS



## Heavenly View: the promise of a whole new spa experience.

Treatment using the delicate touch of the therapist's warm hand exceeds any mechanical therapy.

Located in the Akakura Kanko Hotel, the Heavenly View Earth Spa by Clarins provides a wonderful way to completely relax, and to complete a great day in Myoko. The treatment uses the products of Clarins, Europe's leading skin care brand.

Spend some special time,  
at our Heavenly View Earth Spa by Clarins.

Open daily 1 to 9 pm; reservations through the  
Akakura Kanko Hotel Front Desk, 0255-87-2501



Akakura Kanko Resort & Spa  
赤倉観光リゾート&スパ

**Cuisine**  
Japanese

**Hours**

6 to 10 pm; lunches served on Saturdays and Sundays from January to end-March, noon to 2 pm

**Average Price**  
¥2,000 to ¥4,000

**Reservations**

Full tables can be reserved

**Credit cards**

Cash only

**Address & Contact**

218-2 Tagiri  
Tel: 0255-87-3662  
www.ne.jp/asahi/izakaya/pontaro/

**Location**



An *izakaya*—Japanese-style restaurant/pub—Pontaro serves a wide variety of small dishes with an excellent selection of beer, shochu and Niigata *jizaké*. Located just two minutes down a slope below the Akakura Kanko Ski Area. A great way to enjoy a quiet evening in *Yuki Guni* (Snow Country).

**Specialties**

Yakitori, *yamaimo* (mountain potato) steak, tofu hamburger, *inaka* (country-style) pizza. Saké tasting sets.



**Cuisine**

Western and Japanese

**Hours**

6 to 8 pm

**Average Price**

¥900 to ¥1,800

**Reservations**

Full tables can be reserved

**Credit cards**

Visa, MasterCard, JCB, American Express, Diners, Discover

**Address & Contact**

1435-1 Taguchi  
Tel: 78-7066  
www.windsor-myoko.com

**Location**



Just over the bridge below the Akakura Kanko Ski Area, Hotel Windsor's restaurant has a classic feeling, and serves both Western and Japanese dishes. The chef, a veteran of a famous Osaka hotel, also bakes fresh bread daily.

**Specialties**

Beef stew with homemade bread; *omraisu* (rice in an omelet covering) with demi-glace sauce; beef stew; *sukiyaki teishoku* (sukiyaki in a dinner set); *chashu* (braised pork) ramen.



# WITT SPORT HEIM Ski & Snowboard Rentals

Providing a range of powder, tour, all-mountain and groomed-snow skis

In the Myoko Sky Cable gondola building, Akakura Kanko Resort  
Open 8:30 am to 5 pm  
Telephone (during the season): 0255-86-3118



We accept cash and all major credit cards

## Enjoy More Myoko

Whether you're an experienced skier or boarder, or have never been on skis in your life (or are somewhere in between), Dancing Snow has a Myoko adventure for everyone! Get out in the woods and on the hills, and experience a new dimension of this beautiful place.

- **Snow hiking** takes you on light skis or snowshoes into the snowy forest; a hot lunch (maybe a little wine) and a fun slide back to base
- **Full-day tours** to local peaks—private tours available
- Spring and fall **multi-day tours**
- **Telemark and powder lessons**
- **Rainy day alternatives** (OK, not on the snow, but definitely fun—see our website!)

Our experienced, bilingual guides are ready to share a new Myoko outdoor experience with you.



www.dancingsnow.com info@dancingsnow.com 87-3277/090-1433-1247



# Arakin Ramen あらきんラーメン

# Hanako 食事処 居酒屋 花子

## Cuisine

Japanese/ramen

## Hours

9 am to 11 pm (last order taken at 10:30)

## Average Price

¥1,000

## Reservations

Can be made by calling before 5 pm of same day

## Credit cards

Cash only

## Address & Contact

2417-15 Sekigawa  
Tel: 0255-86-2150  
www.arakinramen.com/

## Location



Located on the opposite corner from Landmark Myokokogen, Arakin Ramen specializes in the essential Japanese food—ramen noodles. More like a coffeehouse-style spot for lunch, at night it serves local beer and local saké, becoming more of an izakaya.

## Specialties

*Chashu kyabetsu* (braised pork and cabbage), *negi chashu* (leeks and chashu), *chashu nin'ninku gohan* (chashu and garlic on rice), *shio chashumen* (salt-flavored ramen with chashu).



## Cuisine

Japanese

## Hours

Sun-Thurs: 6 am to midnight;  
Fri, Sat, days before holidays:

6 am to 1 am;

Breaks from 10 to 11 am,  
4 to 5 pm

## Average Price

¥1,000 to ¥4,000

## Reservations

Can be made 5 pm of same day

## Credit cards

Cash only

## Address & Contact

2413-11 Sekigawa,  
Landmark Myokokogen 1F  
Tel: 0255-86-5130

## Location



Handmade soba noodles are the focus at lunch (but with other specialties as well); at night Hanako becomes an izakaya. Easy to find in Landmark Myokokogen.

## Specialties

Lunch: Myoko-san set lunch featuring handmade soba; *Myoko Hinode tare katsudan* (Myoko Sunrise pork cutlet with tare sauce, on rice bowl), *Myoko-san yaki chizu katsu kare* (Myoko pork cutlet and melted cheese with curry); izakaya: grilled pork skewers, sashimi, and much more.



# Eika 中華料理 栄華

## Cuisine

Chinese

## Hours

11:30 am to 2 pm;  
5:30 to 9 pm

## Closed

Tuesdays

## Average Price

¥570 to ¥1,780

## Reservations

Not required, but can be made by 2 pm of same day

## Credit cards

Cash only

## Address & Contact

2307-25 Sekigawa  
Tel: 0255-86-3072

## Location



Eika is the sole restaurant serving only Chinese food in the Akakura/Ikenotaira area. Close to Landmark Myokokogen, the husband-and-wife team turn out a variety of rich and warming Chinese dishes.

## Specialties

*Chinjao rosu* (stir-fried pork and peppers), *gyoza*, *ebi chiri* (shrimp in chili sauce), stir-fried chicken with cashews, fried chicken, a variety of ramen and fried noodle dishes.



# Hot. Spicy. Satisfying. Delicious.



When you're skiing at Ikenotaira Onsen Ski Area, there's just one place to go—the Alpen Blick's restaurant, just above the hotel. Start with our specialties (above): Baked Cheese Cutlet Curry, and Tonjiru Ramen. Add on all kinds of noodle and rice dishes, fish and meat, and a full drink menu.

And if you've had enough of the snow, just stop in and enjoy the local beer brewed right here—¥1,080 for one hour and all the beer you need. Just ski on in! No reservations needed.

 **Alpen Blick Resort**

# Tatra Kan (Beer Hall Restaurant) タトラ館

## Cuisine

Multi-cuisine buffet/  
local-beer brewery

## Hours

5 to 9 pm

## Average Price

¥3,000

## Reservations

Required; for two or more  
persons

## Credit cards

Cash only

## Address & Contact

2417-15 Sekigawa  
Tel: 0255-86-2600

## Location



The home of Myokokogen Beer, Tatra provides a huge buffet spread perfect for the largest dining space in Myoko. Choose from a wide range of foods, from Japanese of all kinds (including cook-yourself Genghis Khan mutton BBQ), to Western and Chinese. All-you-can-eat style, with an option for all-you-can-drink (individual drink purchase available).

## Specialties

Genghis Khan BBQ, grilled fish, sushi, *sashimi*, tempura, crab, pizza, Chinese dumplings, desserts.



# Dairai 大来

## Cuisine

Chinese

## Hours

11 am to 1:30 pm; 5 to 8 pm

## Average Price

From ¥1,000

## Reservations

No

## Credit cards

Cash only

## Address & Contact

145 Taguchi  
Tel: 0255-86-3371  
www.dairai.com

## Location



A friendly, family-owned and operated Chinese restaurant in the Myoko Onsen area (very close to the Myoko Post Office, and almost directly across from Myoko Hospital). Reasonably-priced, generous servings of delicious Chinese favorites—great with a cold draft beer.

## Specialties

Famous for its *san ramen* (hot and sour ramen), *tanmen* (vegetable ramen) and *gyoza* (dumplings).



# Enjoy Powder Snow Myoko Suginohara Ski Area

Top 1855m Bottom 731m Distance 8.5km

suginosawa myoko niigata

tel:0255-86-6211

<http://www.princehotels.com/en/ski/myoko/index.html>

# Hotel Kofukan 妙高・山里の湯宿 香風館

## Cuisine

Japanese and Western

## Hours

6 to 9 pm

## Average Price

¥3,000

## Reservations

Required; reserve by 4 pm of  
same day by phone or email

## Credit cards

Visa, MasterCard, JCB

## Address & Contact

643-11 Sekigawa  
Tel: 0255-86-2046  
homepage2.nifty.com/  
kofukan/e-index.htm  
kofukan2@nifty.com

## Location



This long-established Japanese-style inn (in a modern building) takes pride in presenting *kaiseki ryori*. Enjoy a generous selection of saké—the ideal complement to *kaiseki*. Dining guests may also enjoy the hotel's natural onsen (normally ¥700).

## Specialties

Three set menus at ¥3,000 each: 1. shabu shabu, tempura, *sashimi*, side dishes; 2. *yose nabe* (hot pot), tempura, *sashimi*, side dishes; 3. steak, salad, soup, rice, miso *shiru* (soup), dessert.



## Second Step JY セカンドステップ JY

### Cuisine

French

### Hours

5 to 11 pm

### Average Price

¥3,500

### Reservations

Not required; can be made up to one hour prior to visit

### Credit cards

Visa, MasterCard, JCB, American Express

### Address & Contact

680 Sekigawa  
Tel: 0255-86-3310  
www.2ndstepjy.com

### Location



Second Step JY is right in the home of Jin and Yasuko (JY) Sato, who serve Provence-style cuisine with Italian and Japanese influences, using the very best regional seafood, meat and vegetables. Cocktails, beer and extensive wine list. Happy to create individualized menus, or adjust for special needs or allergies.

### Specialties

Everything from starters to desserts, including fish and meat main dishes, pastas, pizzas, salads. Featuring Jin's original salad dressings.



## Yabu Soba やぶそば

### Cuisine

Japanese

### Hours

11 am to 2 pm; 5 to 8 pm

### Closed

Tuesdays

### Average Price

From ¥630

### Reservations

Can be made by telephone up to one hour before visit

### Credit cards

Cash only

### Address & Contact

720-1 Sekigawa  
Tel: 0255-86-2146

### Location



As the name implies, Yabu Soba's focus is on its handmade soba noodles. It's a place where you can relax and enjoy a drink with your meal. A wide range of other meals are available as well. Across from Myokokogen Post Office.

### Specialties

Tempura soba and udon, *katsudon* (rice bowl topped with pork cutlet), *tendon* (rice bowl topped with tempura), *chuka soba* (Chinese-style noodles), *yudofu* (simmered tofu), *tenzaru* (cold soba with tempura).



## Sushi Takasago 高砂寿司

### Cuisine

Sushi

### Hours

5:30 to 9:30 pm

### Average Price

¥1,600

### Reservations

Requested; call by 3 pm of the same day

### Credit cards

Cash only

### Address & Contact

721-1 Sekigawa  
Tel: 0255-86-3052  
takasagomaru.sakura.ne.jp/  
takasagozushi/

### Location



A family-owned and operated restaurant, Takasago is in the Myoko Onsen area, close to the Myokokogen Post Office. The best seafood from the nearby Sea of Japan is used to create delicious sushi. Enjoy the magic of hand-formed *nigirizushi*.

### Specialties

The chef especially recommends the *tokujozushi* (extra-special set), *josushi* (special set), *maguro akami to chutoro moriawase* (assortment of red meat and fatty tuna).



jabow  
deep powder  
sekionsen

japan snow access  
0255-86-2186

<http://www.sekionsen.com/>



# Sushi Miyagawa すし処 美や川

## Cuisine

Sushi

## Hours

5 to 10 pm

## Closed

Mondays

## Average Price

From ¥1,500

## Reservations

Can be made by telephone

## Credit cards

Cash only

## Address & Contact

930-174 Taguchi  
Tel: 0255-86-4935

## Location



Miyagawa's focus is on traditional and genuine Japanese-style sushi, using the best seasonal fish available from the Sea of Japan. The *ippin ryori*—individual dishes—are also recommended. Best reached by taxi or shuttle.



## Specialties

*Sashimi moriwase* (assorted sashimi), *huri kamayaki* (grilled amberjack collar), *josushi* (special sushi set), *tokujozushi* (extra-special sushi set), *norimaki* (sushi rolls, wrapped in nori).

## The Areas

A little perspective: here are the areas covered by this brochure, seen from a higher angle. As can be seen, some are a short hike apart, others need some transport (especially when it snows!).

Myoko-san  
2,454m

Myoko Suginojara  
Ski Resort

Ikenotaira Onsen  
Ski Resort

Akakura Kanko  
Ski Resort  
(Akakan)

Akakura Onsen  
Ski Resort

Ikenotaira

Akakura

Shin-Akakura

Joshinetsu Expressway  
Route 18

Myoko  
Tourist Office

Taguchi

Myoko Onsen

Myokokogen Station

2015 SEASON

# AKAKURA ONSEN

☆☆☆  
**Night skiing  
Open daily**  
12/20 SAT - 3/22 SUN

**Only 3 minutes**  
from Akakura Bus Stop

### Family Plan

**Family day pass A ¥5,500** (For one adult & one child)  
**Family day pass B ¥8,900** (For two adult & one child)  
**Family day pass +¥1,000** (For one additional child, only for guests who have purchased a family pass)

妙高高原

## 赤倉温泉スキー場

AKAKURAONSEN SKI AREA AKAKURAONSEN



Photo courtesy © Grant Gunderson

# The end of a great day; The start of a memorable night

The fun doesn't end in Myoko when you come down from the hills. Now it's time to get something good to eat, to talk with the locals, to tell a few tall tales and learn something new. And there's plenty to enjoy!

Myoko has a unique feeling that more and more people are coming to understand. The Japanese have known this for centuries; first for the warming, therapeutic onsen hot springs, and later for the incredible snowfall. Friendly, welcoming and warm. And delicious.

Year-round, this is a very special place. Welcome to Myoko!

## Myoko Tourist Office

291-1 Taguchi (near Myokokogen Station)  
Phone: 0255-86-3911 (English speakers not always available)  
[info@myoko.tv](mailto:info@myoko.tv)